

《介入》衣體與舞蹈行為跨界實驗展演



身為城市一份子的兩位創作者羅文瑾與角八惠以各自的專業：舞蹈與衣體設計潛入這座島嶼的深層去探討人的居所現象。在標準規格化的現代主義建築文本之下，台灣人民習慣去擴充私人空間文本，如：頂樓加蓋、陽台外推等類違建風景，而人們出生到死亡一直被衣服包覆，衣服是我們

身體的第二層皮膚，也屬於身體的一部分，我們經常將自己的身體意象用其所包覆的外壁關係去統合。而在這次作品中所創造出的「衣體」這個名詞，就是指衣服和身體緊密相互包覆的中介空間，角八惠利用 Refashion 的製衣方式，來重新拆解重置延伸服裝原本架構，就像違建之於原本房子的架構。此次創作內容首先抽取「居所現象」所產生出的四大主題：身體與居所 / 增殖與拓展 / Refashion 與身體的錯置 / 身體的測量性，來過渡到衣體的製作形式和內容，再由羅文瑾從衣體作品出發延伸至身體與舞蹈與行為的動態編導，最後呈現出一場介於舞蹈、戲劇、服裝秀和行動藝術之間另類的跨界身體展演。

《Intervention》is an experimental performance of costume sculpture and dance. The concept of the show is to transfer the phenomenon of illegal architectural structure and the mentality of people who live in these places in Taiwan into the body experiences. It used the idea of making the clothes as the sculpture on the human bodies to create the sense of space as the architecture. The bodies experience the space around the costumes and then create the movement to interact and interfere with the costumes and human behavior.

主題一：身體與居所-遷居/移動

音樂：1.- Carlos Pereira • 2.&3.-菅野英紀

主題二：增殖與拓展

音樂：菅野英紀。口白：邱書峰。

主題三：Refashion 與身體錯置

音樂：1、2、3.-菅野英紀 • 4.-Minimal Compact

主題四：身體測量性

音樂：1.-Michael Wall • 2.-Michael Wall & Darren Morze



【稻草人現代舞團介紹】

2007-2011 年連續五年榮獲「行政院文建會扶植演藝團隊、行政院文建會演藝團隊分級獎助入選」及「94、95 年度台南市傑出演藝團隊」的稻草人現代舞蹈團，1989 年由舞蹈藝術家古秋妹女士創立，並於 1998 年起由美國伊利諾大學舞蹈藝術碩士羅文瑾擔任舞團藝術總監，主導舞團創作及表演風格。舞團發展目標在於積極開發南部現代舞蹈和其他藝術及劇場領域間互相合作的各種可能性，並藉結合來自各地優秀的舞蹈及藝術工作者，共同發展並突破南部既有的舞蹈創作、表演及製作模式，展現南部舞團追求精緻卓越的專業經營決心與藝術推廣每一角落的理念。

Scarecrow Contemporary Dance Company (SCDC) was founded in 1989 in Tainan City, the southern region and first capital in the history of Taiwan. In 1998, choreographer Wen-jinn Luo became the artistic director of SCDC and has transformed and led SCDC to the direction of creating and performing a variety of distinctive, artistic, and innovative dance style since then. Over the years, SCDC has become the most unique and distinctive dance company from the South of Taiwan.

【表演群介紹】



羅文瑾



李佩珊



左涵潔



李侑儀



林羿汎

◎舞蹈創作、表演：羅文瑾

美國伊利諾大學舞蹈藝術碩士。2010年作品《鑰匙 人·The Keyman》，獲表演藝術雜誌(217期)舞評人俞秀青評為：「是台灣少數舞蹈劇場風格中另人眼睛一亮的作品」，獲第九屆台新藝術獎—表演藝術類提名，隔年2011年更獲文建會及法國巴黎台灣文化中心遴選參加【2011亞維儂外圍藝術節】活動法國亞維儂演出，並獲法國《Reg'Arts 表演雜誌》譽為「令人驚嘆的創作」。創作統籌、編舞及演出之稻草人舞團《2011足 in·安平樹屋—肢體介入特殊空間創作展演》、《2010足 in·豆油間—肢體介入特殊空間舞蹈創作展演》連續獲第八、九屆台新藝術獎—表演藝術類提名。2010年獨舞作品《An Independent Sleep 一個獨立的睡眠》入選「世界舞蹈聯盟2010年全球舞蹈年會 World Dance Alliance Global Dance Event」，於紐約市 Dance Theater Workshop 劇場演出。2001年獲選赴法國巴黎參加《馬恩河谷雙年舞蹈節》演出獨舞作品「荷觀」。

◎表演：李佩珊

國立台灣體育大學舞蹈系畢業。2003年起加入稻草人現代舞蹈團。擔任稻草人舞團《2011足 in·安平樹屋—肢體介入特殊空間創作展演》創作表演工作。連續2011、2010年7月隨舞團參加法國「2011及2010外亞維儂藝術節」(2011 & 2010 Festival d' Avignon Off) 演出羅文瑾作品《鑰匙 人·The Keyman》、周書毅作品《S》。2009年獲美國舞蹈節(American Dance Festival) 獎學金於6~7月赴美參加美國舞蹈節活動。2008年11月參與那個劇團《夢之葉》演出。

◎表演：左涵潔

國立高雄師範大學跨領域藝術研究所。2003年起加入稻草人現代舞蹈團。擔任稻草人舞團《2011足 in·安平樹屋—肢體介入特殊空間創作展演》創作表演工作。擔任舞團《戀戀大員》(2011)、《時間的浪人》(2009)編舞及表演工作。連續2011、2010年7月隨舞團參加法國「2011及2010外亞維儂藝術節」(2011 & 2010 Festival d' Avignon Off) 演出羅文瑾作品《鑰匙 人·The Keyman》、周書毅作品《S》。

◎表演：李侑儀

國立台灣體育大學舞蹈系畢業。2004年起加入稻草人現代舞蹈團。擔任稻草人舞團《2011足 in·安平樹屋—肢體介入特殊空間創作展演》創作表演工作。2010年7月隨舞團參加紐約「2010年世界舞蹈聯盟全球舞蹈藝術節」(2010 World Dance Alliance Global Dance Event) 演出羅文瑾作品「一個獨立的睡眠」；2007年參與《關於影子》表演工作。

◎表演：林羿汎

國立台灣體育大學舞蹈系畢業。2008年起加入稻草人現代舞蹈團。擔任稻草人舞團《2011足 in·安平樹屋—肢體介入特殊空間創作展演》創作表演工作。2011年7月隨舞團參加法國「2011外亞維儂藝術節」(2011 Festival d' Avignon Off) 演出羅文瑾作品《鑰匙 人·The Keyman》。2010年7月隨舞團參加紐約「2010年世界舞蹈聯盟全球舞蹈藝術節」(2010 World Dance Alliance Global Dance Event) 演出羅文瑾作品「一個獨立的睡眠」。

【表演群介紹】



許惠婷



蘇鈺婷



邱書峰



郭冠妙

◎表演：許惠婷

台南應用科技大學舞蹈系畢業。2010年起加入稻草人現代舞蹈團。擔任稻草人舞團《2011 足 in·安平樹屋—肢體介入特殊空間創作展演》創作表演工作。2011年7月隨舞團參加法國「2011 外亞維儂藝術節」(2011 Festival d' Avignon Off) 演出羅文瑾作品《鑰匙 人·The Keyman》。2010年7月隨團參加紐約「2010年世界舞蹈聯盟全球舞蹈藝術節」(2010 World Dance Alliance Global Dance Event) 演出羅文瑾作品『一個獨立的睡眠』。

◎表演：蘇鈺婷

台南應用科技大學舞蹈系畢業。2010年起加入稻草人現代舞蹈團。擔任稻草人舞團《2011 足 in·安平樹屋—肢體介入特殊空間創作展演》創作表演工作。連續2011、2010年7月隨舞團參加法國「2011及2010外亞維儂藝術節」(2011 & 2010 Festival d' Avignon Off) 演出羅文瑾作品《鑰匙 人·The Keyman》、周書毅作品《S》。

◎表演：邱書峰

崑山科技大學畢業。現任劇場演員、表演老師。舞台劇演出作品：影響·新劇場《一桿秤仔》、三分之二劇團《鬼魅茱莉亞》、弄劇團《課堂驚魂》、南風劇團《6個尋找作者的劇中人》及《仲夏夜之夢》、台南人劇團《大厝落定》、果陀劇場《天使不夜城》、那個劇團《情人》。電視劇演出作品：《痞子英雄》、《倪亞達》電影演出作品：《寶島雙雄》

◎表演：郭冠妙

淡江大學教資系畢業。曾任『葫蘆樂園 - 劇場發聲報』美編(1996.5創刊)。導演作品：1997 那個劇團《關係》。演出作品：2001 那個劇團 聲音解放工作坊 結業呈現-《城頂上的精靈》、《孽女--Antigone》、2002 那個劇團《空間與記憶》演員培訓第一階段 結業呈現--《被偷的三分鐘》、家暴行動劇〈乘愛飛翔·暴力遠颺〉、2003 那個劇團《渡——狀況外》、《無限十八》、2004 那個劇團《這城市·美得讓人恍神》、2005 那個劇團《以人為尺》、2006 那個劇團《2608》、2007 金穗獎優良短片《題紅葉》聲音演出、2009 那個劇團《竹行蟬》、2011 影響·新劇場《一桿秤仔》獨奏版。

【製作演出群】

團長、製作人：羅文君 / 藝術總監、舞蹈創作：羅文瑾 / 衣體創作：角八惠 / 表演者：羅文瑾、李佩珊、左涵潔、李侑儀、林羿汎、許惠婷、蘇鈺婷、邱書峰、郭冠妙 / 燈光設計：關雲翔 / 音樂設計：菅野英紀 / 舞台監督：邱劉亞婷 / 平面設計：陳文德 / 攝影：洪迺奇、陳長志、劉人豪 / 彩妝：梁采絃 / 彩妝、服裝助理：林芸如、林青慧、黃郁雯。

特別感謝：台南市立文化中心、臺南市立永仁高級中學、特教組廖晉楷組長、台南應用科技大學舞蹈系、陳翠金、趙虹惠、謝銘祐、陳長志、陳怡蓉、王誌成、王韋甯、林芸如、林青慧、黃郁雯、蔡海如。

指導單位：行政院文化建設委員會 / 協辦單位：台南市立文化中心 / 演出主辦單位：稻草人現代舞蹈團。

贊助單位：財團法人國家文化藝術基金會、財團法人菁霖文化藝術基金會、教育部、角八設計有限公司。

【製作群介紹】

◎團長、製作人：羅文君

國立高雄師範大學跨領域藝術研究所。2003年起於稻草人現代舞蹈團擔任行政統籌、製作/執行、行銷宣傳及設計工作。2011年影像作品『多重語態』參與「不在場證明—亞洲藝術·概念潛影」聯展。2010年裝置作品參與當代素描繪畫展「芥末黃—不只是熱狗的調醬」、「雙城跨域展—城市、河流與當代藝術之學術地理學的對話」聯展。2009年8月於稻草人舞團《足 in·發生體 2009—特殊空間舞蹈創作展演》(第八屆台新藝術獎表演藝術類初選)發表創作「雙重」。2008年擔任國藝會「表演藝術·追求卓越」專案《月亮上的人—安徒生》演出行政/宣傳工作執行。

◎衣體創作：角八惠

日本武藏野美術大學空間演出設計系畢業。劇場作品：擔任稻草人舞團2010年《鑰匙 人·The Keyman》演出製作舞台、服裝設計。2008年「第二屆表演藝術追求卓越」《月亮上的人—安徒生》以及2002年《舞俠章序傳》演出製作服裝造型設計。蠟舞劇場《我不要臉》服裝設計。2004~2005、2009年擔任那個劇團《竹行蟬》、《渡·狀況外》、《安蒂岡妮》、《城頂上的精靈》服裝(造型)設計。2006年06'新點子劇展二分之一Q劇場《戀戀南科 療傷系水磨情歌》服裝設計。2005年29屆金穗獎優秀影片、最佳美術《題紅葉》出品人、服裝設計。2003年台南人劇團「莎士比亞在台北」節目之一《女巫奏名曲·馬克白詩篇》服裝設計。2002年歡喜扮戲團《放聲狂禧—國際劇場藝術節》服裝設計。台南新生態藝術環境生活劇場「女節」《情境·對話II—你說我愛你》舞台裝置、《自畫像之死》導演舞台裝置。高雄市美術館「美術高雄2002·游變、擴張」影像裝置入選。2001年台南藝術村《安平·樹屋》進駐藝術家。

◎音樂設計：菅野英紀

荷蘭 Frank Mohr Institute 藝術碩士。現代美術創作者、聲音藝術家。2002年獲選台灣台南安平駐村藝術家首次來台。以聲音藝術家參與舞蹈、戲劇及行動藝術等活動。2004年獲法國教育部文化科學研究單位 Casa de Velquez 邀請。於西班牙馬德里進行駐村活動。2005年應美國 Bernheim Arboretum Research Forest 森林研究所邀請。參與當地藝術創作與發表活動。2006年挪威、芬蘭等地藝術駐村活動。2008~2010年進入荷蘭格羅寧根市的 Frank Mohr Institute 的「Interactive media and Environment」組。進行個人創作研究並於2010取得藝術碩士學位。2010獲日本 Pola Art Foundation 財團獎學金。持續在荷蘭丹麥等地進行藝術創作與發表活動。

◎燈光設計：關雲翔

國立台灣藝術大學戲劇系畢業。國內專業劇場資深燈光設計師與技術總監。目前任職於杰藝設計製作有限公司。近期作品：稻草人舞團年度製作《鑰匙 人·The Keyman》、《我為美殉身—艾蜜莉·狄金生》、《時間的浪人》、《月亮上的人—安徒生》燈光設計、技術總監。稻草人舞團參加法國「2011及2010外亞維儂藝術節」(2011 & 2010 Festival d' Avignon Off) 演出羅文瑾作品《鑰匙 人·The Keyman》、周書毅作品《S》燈光設計。兩廳院2011「新點子舞展」賴翠霜與舞者們《抽屜 Drawer》、蠟舞劇場《春季獨立編舞系列》、周書毅《Faceless 我、不要、臉》、周書毅英國(沙德勒之井)全球舞蹈比賽首獎《1875 拉威爾與波麗璐》燈光設計、技術總監等。

◎海報攝影：洪迺奇

自20歲始從事平面攝影相關工作。曾擔任知名攝影師林國銘、邵亨魁助理。作品領域廣泛,如雜誌/廣告//時尚/舞台/電影/演唱會等。現為王家衛導演電影《一代宗師》劇照師。

◎海報攝影：劉人豪

自由攝影師。文化大學美術系畢業。多從事舞蹈攝影與創作。作品：拍攝稻草人舞團《往事留聲機》、《2011足 in·安平樹屋—肢體介入特殊空間創作展演》。風乎舞雩舞蹈劇場《詠而歸》。索拉舞蹈空間《感覺良好》等。



稻草人現代舞蹈團 <http://jinndance.myweb.hinet.net/>
facebook 粉絲專頁 <https://www.facebook.com/scdc2010>
聯絡 06-2253218, scdcwj2010@gmail.com